

بسمه تعالی				
نام و نام خانوادگی:	نام درس: عربی و زبان قرآن ۲	رشته: علوم انسانی	پایه: یازدهم	کد کتاب: ۱۱۱۲۰۷
تاریخ امتحان: ۹۸/۱۰/۲۳	تعداد صفحه: ۴ صفحه	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۹ صبح	
نام دبیر: خانم فتاح	نمره به عدد:	مهر و امضاء آموزشگاه:		
	نمره به حروف:			
ردیف	سوالات			بارم

ردیف	مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهَا خَطٌّ : الف) فَكَمْ تُمَرَّرُ عَيْشِي. ب) الرَّقْزاقُ يُقْرِئُ قَايَا الطَّعَامِ.	۰/۵
۲	إِنْتِخِبِي لِلْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (الكلماتان زائدتان) (الغداة ، الوكنة ، العيشة ، العشيّة ، العنّس ، العداوة) الف) = ب) ≠	۰/۵
۳	عَيِّنِي الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ: الف) الْمُبَارَاةُ □ الْمُتَقَرِّجُ □ الْمَلْعَبُ □ الْمَطْبَعَةُ □ ب) الْحَوْتُ □ الْحَيَّةُ □ سَمَكُ الْقَرِشِ □ الْحَارِسُ □	۰/۵
۴	اُكْتُبِي مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ : الف) الذَّنْبُ: ب) العداة:	۰/۵
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)	
۵	تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ : الف) ﴿ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَأَغْضُضْ فِي صَوْتِكَ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ﴾ (۱)..... ب) دَعُ شَاتِمَكَ مُهَانًا تُرَضِ الرَّحْمَانَ وَ تُسَخِّطِ الشَّيْطَانَ وَ تُعَاقِبُ عَدُوَّكَ. (۱)..... ج) لِلسَّنَجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلِّ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفُزُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى. (۰/۷۵)..... د) وَ إِن شَكَوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. (۰/۷۵)..... هـ) وَ بَقْدَرُ أَنْوَاعِ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي بَحَارِ الْعَالَمِ بِالْمَلَايِينِ. (۰/۷۵)..... و) الصَّدِيقُ الصَّدُوقُ مَنْ نَصَحَكَ فِي عَيْبِكَ وَ آثَرَكَ عَلَى نَفْسِهِ وَ مُعِينًا عَلَى الْبِرِّ. (۰/۷۵)..... «ادامه ی سوالات در صفحه ی بعد»	۵

ردیف	نام و نام خانوادگی:	رشته و پایه: یازدهم انسانی	نام درس: عربی زبان قرآن (۲)	تاریخ: ۹۸/۱۰/۲۳	بارم	
۶	انتخبی التَّرجمة الصَّحيحة:				۰/۵	
	(الف) مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ. ۱: هر کس اخلاقش بد شود ، خودش را عذاب می دهد. □ ۲: کسی که اخلاقش بد شود، خودش عذاب می کشد. □ (ب) إِيَّاكَ وَالْمُصَادَقَةَ الْكَذَّابِ، فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ يُقَرَّبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدَ . ۱: از دوستی با دروغگو بپرهیز، زیرا که مانند سراب است نزدیک را برایت دور می کند. □ ۲: از دوستی با بسیار دروغگو بپرهیز کن چون او مانند سراب است که دور را برایت نزدیک می کند. □					
۷	كَمْ لِي الْفَرَغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسيَّةِ :				۱/۵	
	(الف) ﴿مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ﴾ چه کسی ما را از برانگیخت این همان است که خداوند وعده داد و پیامبران (ب) سَلِّ الْمَصَانِعَ رَكْبًا تَهَيِّمُ فِي الْفَلَوَاتِ. از انبارهای آب درباره ی که در بیابانها، بپرس. (ج) ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْإَرْضِ وَ لَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالِكُمْ﴾ هیچ.....در زمین نیست و نه هیچ پرنده ای که با..... پرواز کند ، مگر آنکه آنها گروه هایمانندشما هستند.					
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)					
۸	ترجمی الأفعال التي أشير إليها بخط:				۱/۵	
	(الف) لَا تُضَرُّ دِمَاحُ نَقَارِ الخَشَبِ. (ب) الشُّعْرَاءُ كَانُوا إِسْتِقَادُوا مِنَ الأحَادِيثِ. (ج) لَا تُجْرَبُوا الْمُجْرَبِ. (د) مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيرًا يَصِلُ إِلَى أَهْدَافِهِ..... (ه) كَانَتْ الْمُفْرَدَاتُ تَزْدَادُ. (و) مَا شَارَكَتِ الأعرَابُ فِي قِيَامِ دَوْلَةِ العَبَاسِيَّةِ فَقَطْ.....					
۹	انتخبی ما تُناسب للفرغ:				۰/۷۵	
	(الف) هولاء الطالبات..... الأفاضل لتعلم الآداب الحسنة منهم. ۱- جالسوا □ ۲- جالسن □ ۳- يجالسن □ (ب) مع فريق «الهدوء» في الأسبوع القادم. ۱- كُنَّا نلعب □ ۲- لا نلعب □ ۳- سنلعب □ (ج) في قريتنا مساجد. ۱- ثلاثة □ ۲- تسع □ ۳- أحد عشر □					
	«ادامه ی سوالات در صفحه ی بعد»					

ردیف	نام و نام خانوادگی: رشته و پایه: یازدهم انسانی	نام درس: عربی زبان قرآن (۲)	تاریخ: ۹۸/۱۰/۲۳	بارم
۱۰	عینى الكلمة الغريبة على حسب القواعد:			۰/۷۵
	الف) الأخرى □ أعظم □ أقل □ أماكن □ ب) مَ عارف □ مقابر □ مَنظرة □ مَ جلس □ ج) شعراء □ عُرفاء □ فقراء □ رُحماء □			
۱۱	الف) عینى فى الجملات التالیة : اسم التفضیل ، اسم المبالغه ، اسم المفعول ، اسم الفاعل واسم المكان: ب) ترجمى اسم المكان: ج) ترجمى الجملة التى فيها اسم الفاعل: الف) كُنْتُ أَشَاهِدُ مَرَمَى فَرِيقِ السَّعَادَةِ..... ب) أَفْتَشُّ عَن مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي..... ج) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الكَذَابِ..... د) شَرُّ النَّاسِ ذُو الوَجْهِينِ..... هـ) أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ تَرْجَمَةَ النَّصِّ مُسْتَعِينًا بِالنَّصِّ.			۲
۱۲	عینى فعل الشَّرْطِ فى الجملة الأولى وجوابه فى الجملة الثانية و الثالثة و الرابعة ثمَّ ترجمى العبارة الثالثة: الف) مَا فَعَلْتَ مِنَ الخَيْرَاتِ وَجَدْتَهَا ذَخِيرَةً لِآخِرَتِكَ. ب) إِذَا وَقَفَ طَيْرٌ عَلَيْهَا تَصِيدُهُ. ج) إِنْ نُحَاوِلُ أَنْ تَرَى جَنَاحِيهِ لَا تَقْدِرُ. الترجمة: مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ.			۱/۵
۱۳	أعربى مَا أَشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: الف) الطَّائِرُ الطَّنَانُ يُحَرِّكُ جَنَاحِيهِ ثَمَانِينَ مَرَّةً . ب) لَهُ طَرِيقَةٌ غَرِيبَةٌ فِي تَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ. ج) بَعْدَ أَنْ يَتَنَاوَلَ التَّمْسَاحَ طَعَامَهُ يُدْخِلُ ذَلِكَ الطَّائِرُ فِي فَمِهِ. د) إِنْ اللهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُعْجَبٍ بِنَفْسِهِ.			۱
د. مهارت درک و فهم (۳ نمره)				
۱۴	ضعى فى المربعِ العَدَدَ المناسبِ:(كلمتان زائدتان) ۱: نَقَارُ الخَشَبِ ۲: الهَجْر ۳: مَكَارِمُ الأَخْلَاقِ ۴: الدَّوْدَةُ ۵: الحَيَّةُ ۶: التَّعَادُلُ ۷: الطَّائِرُ الطَّنَانُ ۸: الإِقْتِصَادُ			۱/۵
	الف) حَيَوَانٌ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ. □ ب) حَيَوَانٌ إِنْ قُطِعَ وَ قُسِّمَ إِلَى نِصْفَيْنِ يَنْمُو كُلُّ نِصْفٍ مِنَ الجَدِيدِ □ ج) هُوَ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلِيًّا لِأَرْضِ. □ د) نَتِيجَةُ بَعْضِ المُبَارَاةِ. □ هـ) الإِسْتِهْلَاكُ الصَّحِيحُ فى المَاءِ وَ الكَهْرِبَاءِ □ و) بُعِثَ النَّبِيُّ لِإِتْمَامِهِ. □			
«ادامه ی سوالات در صفحه ی بعد»				

بارم	نام و نام خانوادگی: رشته و پایه: یازدهم انسانی نام درس: عربی زبان قرآن (۲) تاریخ: ۹۸/۱۰/۲۳	ردیف
۱/۵	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ :</p> <p>شمس الدّین محمّد المعروف بحافظِ الشّيرازيِّ والمُلَقَّب بلسان الغَيب و تَرْجَمَان الأَسْرَار. هو مِن أعْظَم شعراءِ العَرَلِ فِي الأَدبِ الفَارِسِيِّ بَل الأَدبِ العَالَمِيِّ. وُلِدَ فِي «شِيرَاز» مِن أبٍ كانِ يَشْتَغِلُ بِالتَّجَارَةِ. كانَ أصْغَرَ أوْلاَدِ الأَسْرَةِ وَتَعَلَّمَ العُلُومَ الدِّينِيَّةَ وَاللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ وَالفَارِسِيَّةَ. قَدْ اِسْتَهْرَحَ حَافِظٌ بِعِلْمِهِ وَ اِطِّلاَعِهِ عَلى العُلُومِ وَالأَدَابِ العَرَبِيَّةِ وَ الفَارِسِيَّةِ .</p> <p>(الف) أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>۱- ما كانَ مِهْنَةً أبى الحَافِظِ ؟ ۲- بِمَ اِسْتَهْرَحَ الحَافِظُ ؟</p> <p>۳- ما هُوَ لِقَبُّ الحَافِظِ ؟</p> <p>(ب) عَيِّنِ الصَّحِيحَ أَوْ الخَطَأَ حَسَبَ النَّصِّ:</p> <p>۱- إِنَّ الحَافِظَ مِن أعْظَمِ الشُّعْرَاءِ فِي الأَدبِ العَالَمِيِّ. □ الصَّحِيح □ الخَطَأ</p> <p>۲- هَاجَرَ حَافِظٌ مِن شِيرَازِ. □ الصَّحِيح □ الخَطَأ</p> <p>۳- كانَ حَافِظٌ أَكْبَرَ أوْلاَدِ أُسْرَتِهِ. □ الصَّحِيح □ الخَطَأ</p>	۱۵
ه : مهارة مكالمه (۵/ + نمره)		
۰/۵	<p>(الف) أَجِبْ عَنِ السُّؤالِ التَّالِيِّ: مَن يَصْفِرُ فِي سَاحَةِ المُبَارَاةِ؟</p> <p>(ب) رَتِّبِ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَ اِكْتُبِ جُمْلَةً كَامِلَةً:</p> <p>يَذْهَبُ / النِّهائِيُّ / مَن / هَدَفًا / يُسَجِّلُ / إِلَى</p>	۱۶
۲۰	«أرجو لجميع بناتي العزيزة دوام التوفيق»	جمع

ردیف	نام دبیر: فتح	رشته و پایه: یازدهم انسانی	نام درس: عربی قرآن ۲	تاریخ: ۲۳، ۱۰، ۹۸	شمارک
۹	الف) ۳ (ب) ۳ (ج) ۱	(هر مورد ۱/۲۰)			۱/۲۰
۱۰	الف) اُتَیْنِ (ب) عَارَفَ (ج) فَقَرَأَ	(هر مورد ۱/۱۰)			۱/۲۰
۱۱	اسم تفضیل: شَرٌّ ، اسم مبالغه: کَذَّابٌ ، اسم معنول: مَعْجَمٌ ، اسم فاعل: مُسْتَعِينٌ اسم مکان: مَرْمِیٌّ ب: مَرْمِیٌّ: دروازه ترجمه متن را بنویسیم.	(هر مورد ۱/۲۰) ج: ترجمه ی بنده: می خوانم در حالی که از تن من گریزند (مگر می گوییم) (بند ب ۱/۲۰) (بند ج ۱/۱۵)			۲
۱۲	الف: فَعَلَتْ: مثل شَرَطَ ، جواب شرط ادب: لَقِيْتُهٗ ، در بند ج: لا تَقْدِرُ در بند د هونتر من اینم (هر مورد ۱/۲۰) ترجمه بند ج: اگر ندانم کنی دوباره را ببینی من نمی توانم (۱/۱۵)				۱/۱۵
۱۳	الف) معنول (ب) سَبَدَارُ خَوْفٍ (ج) فاعل (د) مَفْعَلٌ (هر مورد ۱/۲۰)				۱
۱۴	الف) ۵ (ب) ۴ (ج) ۷ (د) ۶ (ه) ۸ (و) ۳ (هر مورد ۱/۲۰)				۱/۱۵
۱۵	الف) ۱: کَانَ الْيَوْمَ تَاجِرًا (الف) اسْتَرَّ بَعْلَهُ وَاحْتَدَمَهُ عَلَى الْعُلُومِ وَالْأَدَاةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْعِلْمِ الف) ۳: لَمَّا حَلَّتْ بِلَبَّانِ الْعَيْبِ وَتَرَجَّحَ الْأَسَدُ ب: ۱- صحیح ۲- خطأ ۳- خطأ	(هر مورد ۱/۲۰) (هر مورد ۱/۲۰)			۱/۱۵
۱۶	الف: الْحُكْمُ (ب) مِنْ سَبِيلِ هَدًى مَنَظُوبٍ لِي الْبُرْهَانِ (۱/۲۰)				۱/۱۵

دالعه

فتح